



WMO OMM

World Meteorological Organization
 Organisation météorologique mondiale
 Organización Meteorológica Mundial
 Всемирная метеорологическая организация
 المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
 世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
 CH 1211 Genève 2 – Suisse
 Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
 Fax: +41 (0) 22 730 81 81
 wmo@wmo.int – public.wmo.int

Наш исх.: 14302/2017/OBS/SAT/AOMSUC

13 апреля 2017 г.

Приложение: 1 (имеется только на английском языке)

Вопрос: Оказание секретариатской поддержки механизму Конференции пользователей продукции метеорологических спутников в Азии/Океании (КППМСаО)

Предлагаемые меры: Внести предложения о поддержке (финансовой, кадровой, в натуральном выражении) Секретариата КППМСаО до **8 мая 2017 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Постоянные представители Австралии, Индии, Индонезии, Китая, Республики Кореи, Российской Федерации и Японии совместно с Генеральным секретарем подписали в прошлом году в Женеве на шестьдесят восьмой сессии Исполнительного совета ВМО Меморандум по Конференции пользователей продукции метеорологических спутников в Азии/Океании (КППМСаО).

Этот Меморандум является важной вехой в укреплении регионального сотрудничества в РА II и РА V на пути к максимальному использованию метеорологических спутников в целях устойчивого развития. Он официально закрепляет КППМСаО в качестве постоянного механизма на благо Членов ВМО в области использования спутниковых данных для предоставления обслуживания, связанного с погодой, климатом и смягчением последствий бедствий.

Для поддержания механизма КППМСаО и содействия организации конференций Меморандум определяет круг ведения Секретариата КППМСаО, констатируя, что он:

«будет учрежден в качестве вклада спутниковых операторов и стран региона Азии и Океании. Секретариату будет отводиться важная роль поддержки во взаимодействии с принимающей стороной, спонсорами и Международным руководящим комитетом Конференции (МРКК). [...] Секретариат работает в тесной координации с Бюро Космической программы ВМО, МРКК через его председателя, принимающей стороной и спонсорами, с тем чтобы облегчить их рабочую нагрузку и обеспечить своевременное удовлетворение потребностей» (см. приложение).

Настоящим письмом я хотел бы запросить Ваши предложения в отношении учреждения и ресурсного обеспечения Секретариата КППМСаО. Это может быть осуществлено посредством финансовых взносов, прикомандирования персонала или взносов в натуральном выражении, обеспечивая таким образом максимальную синергию с работой Бюро Космической программы ВМО. По моим оценкам, для Секретариата потребуется эквивалент как минимум одного сотрудника с полной занятостью, а также эквивалент 20 000 швейцарских франков от каждого спонсора в качестве финансового взноса.

Постоянным представителям Австралии, Индии, Индонезии, Китая, Республики Кореи, Российской Федерации и Японии

Ref.: 14302/2017-1.0 LCP

В то время как замечательная поддержка меняющейся на постоянной основе принимающей стороны КППМСАО и всех ее спонсоров привела к огромному успеху КППМСАО, который все шире признается на международном уровне, в настоящее время требуется создание постоянного и хорошо обеспеченного ресурсами Секретариата КППМСАО для придания функциям и достижениям КППМСАО более постоянной основы.

В целях обсуждения Ваших предложений на предстоящей шестьдесят девятой сессии Исполнительного совета буду благодарен за получение Вашего ответа до **8 мая 2017 г.**

В заключение рад сообщить Вам, что восьмая сессия КППМСАО планируется к проведению с 16 по 21 октября 2017 г. во Владивостоке, Российская Федерация, принимающей стороной которой являются Росгидромет и Роскосмос.

Ожидаю Вашего ответа и рассчитываю на Вашу приверженность поддержке Секретариата КППМСАО, необходимой для укрепления успешного механизма КППМСАО на благо Региона II и Региона V.

С уважением,



(П. Таалас)
Генеральный секретарь

IV. AOMSUC Conference Secretariat

To sustain the AOMSUC mechanism and to facilitate the organization of AOMSUCs, an AOMSUC secretariat will be established as a contribution of the satellite operators and countries of the Asia-Oceania region. The secretariat will have a major support role in its interaction with the host, sponsors and the ICSC. A part of its function will be to liaise with EUMETSAT and NOAA conference secretariats, and other major organizations, as appropriate. The secretariat shall work in close coordination with the WMO Space Programme office, the ICSC through its chairperson, the host and sponsors to ease their work load and ensure requirements are met in a timely fashion. It should further:

1. Prepare for the AOMSUC and ensure the smooth transition between one AOMSUC to the next AOMSUC, and provide management support during the intersessional period;
2. Work with the incoming host to select a best possible date for the Conference through inspection of other relevant organizations' and working groups' upcoming events;
3. Aid the host (local support secretariat) in the timely development of the contents of a website for the upcoming AOMSUC;
4. Support the host and the AOMSUC local organizing committee on all other Conference- relevant matters;
5. Draft the formal report of the AOMSUC and, ensure approval by the ICSC chairperson, deliver the report to ICSC members, and distribute the report to AOMSUC sponsors and participants;
6. Have primary coordination responsibility with appropriate parties for the user-focused training event and the meeting of the standing WMO regional groups for identifying requirements for satellite data that are held in conjunction with the AOMSUC;
7. Provide support to AOMSUC sponsors and others in Asia-Oceania to strengthen existing, and foster the future, establishment of regional centres of excellence on utilization and exploitation of satellite data, and to help coordinate their activities based on the recommendations of the AOMSUC, including in developing and least developed countries.